

澳大利亚残疾人事业战略

2021 至 2031 年

成果框架

易读版指南

Chinese (Simplified) | 简体中文



如何使用本指南



本计划由澳大利亚政府撰写。本文中“我们”一词指代澳大利亚政府。



我们用通俗易懂的语言撰写了本计划。

我们使用图片来解释一些概念。

非粗体

有些词语我们用了**粗体**。

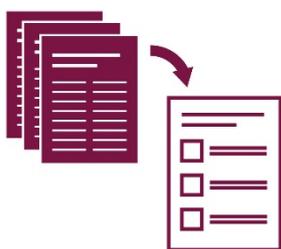
粗体

也就是说笔画更粗、颜色更深。



我们对这类词汇的意思进行了解释。

您可以在第 39 页上找到一份词汇表。



这份易读版计划是另一份计划的摘要。也就是说本文件只包含最重要的信息。



您可以在我们的网站上找到另一份计划：

www.disabilitygateway.gov.au/ads



本计划篇幅较长，包含了很多信息。



无需一口气读完。



阅读本计划时您可寻求帮助。

朋友、家人或支持人员都可为您提供帮助。

这份指南有哪些内容？

2021 至 2031 年澳大利亚残疾人事业战略	5
成果领域	7
实现我们想要的成果	10
成果框架指的是什么？	12
成果框架内容是什么？	15
词汇表	39
联系我们	45

2021 至 2031 年澳大利亚残疾人事业战略



2021 至 2031 年《澳大利亚残疾人事业战略》是一份旨在改善残障人士生活的计划。

在本指南中，我们将其简称为“战略”。



该战略讲述了我们如何能够让澳大利亚变得更具包容性。



包容性指的是人人都能参与其中。



澳大利亚具有包容性系指残障人士可以参与在澳开展的各种活动。

该战略也提到了我们应该如何对待残障人士：



- 平等看待残障人士
- 尊重残障人士。

该战略将持续



- 10 年



- 直至 2031 年。

成果领域



成果指的是我们想要为残障人士实现的重要成果。



该战略包括了有关如何在 7 个主要方面改善残障人士生活的理念。

我们把这些方面称为**成果领域**。

我们的成果领域包括：



- 参与工作并挣得收入



- 具有包容性的住房和社区



- 获得公平对待和安全保障的权利



权利指的是每个人理应获得何等对待的规则：

- 公正
- 平等。



- 获得支持



- 学习和技能



- 健康和福祉



- 社区态度。

您的态度是指您的：



- 想法
- 感受
- 信仰。



我们的每一个成果领域都有优先顺序。



我们认为非常重要的事会优先处理

实现我们想要的成果



我们必须齐心协力才能达到战略中规划的成果。

这包括：

- 残障人士
- 澳大利亚各级政府
- 社区
- 企业
- 组织
- 服务机构。



如果我们齐心协力，可以让社区实现：



- 无障碍性



- 包容性。

无障碍指的是人人都能使用。

这可以是：



- 某个场所或者建筑
- 交通设施
- 某种服务
- 信息
- 某个网站。

成果框架指的是什么？

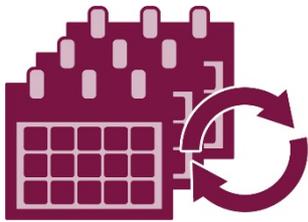
我们用成果框架来记录：



- 我们可以实现哪些成果



- 我们如何实现这些成果



- 随着时间所发生的变化。



我们的成果框架显示我们在每个成果领域优先事项的进展情况。

这涉及到：



- 我们希望实现的成果

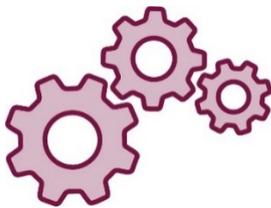


- 系统必须做些什么才能实现这一成果



- 我们如何知道我们达到了我们想要的成果。

系统指的是服务机构如何：



- 互相接洽
- 协同合作。



我们将从成果框架收集**数据**。

我们所说的数据包括：



- 事实
- 信息
- 档案记录。



但我们不会收集数据中关系到个人的信息。

成果框架内容是什么？



参与工作并挣得收入

我们想要的成果

我们希望残障人士有就业机会，可以挣得足够的收入能够：



- 生活得好



- 规划未来



- 可以选择并支配自己的生活。

系统必须做到的



就业意味着您：

- 有一份工作
- 可以去上班
- 可以领工资。



工作 🔍

就业服务机构必须支持残障人士找到工作并保持就业。



全国残障保险计划（**National Disability Insurance Scheme**，简称 **NDIS**）为澳大利亚各地的残障人士提供支持和服务。

NDIS 必须支持：



- 有工作的残障人士持续工作



- 离开学校的年轻人做好充分的就业准备。



就业教育培训（Vocational Education and Training，简称 VET） 面向离开学校或毕业的人士提供教育和培训。



他们会学习做某一份工作必须具备的技能。

这包括：



- 技校（TAFE）
- 学徒。



完成 VET 培训的残障人士需要支持才能参加工作。



澳洲各地政府在雇佣员工时需将残障人士包括在内。

这包括：



- 澳大利亚联邦政府



- 各州和领地政府



- 地方政府。

我们如何知道实现了既定成果



我们知道比起没有残障的人，更多的残障人士：

- 不工作
- 没有工作。



当看到更多的残障人士有工作时，我们就知道实现了既定的成果。



当看到更多的残疾年轻人离开学校后找到工作时，我们就知道实现了既定的成果。



当更多残障人士有足够的资金来做以下的事时，我们也会知道实现了既定的成果：

- 生活得好
- 规划未来
- 可以选择并支配自己的生活。

具有包容性的住房和社区

我们希望实现的成果



我们希望残障人士能够住上适合他们需求的房屋。



我们希望残障人士能够生活在具有以下特点的社区：

- 无障碍性
- 包容性。

系统必须做到的



公益住房可以提供经济适用的住房。



公益住房服务必须帮助残障人士找到：

- 安全且
- 可长期居住的房屋。



公益住房服务必须为残障人士提供无障碍住房。



残障人士造访的其他建筑也必须做到无障碍。



公共交通服务必须做到无障碍。



残障人士必须能够完全投入到社区生活。



残障人士必须能够轻松找到并运用所需的信息。



社区团体和组织必须确定其服务和活动具有包容性。

这些团体包括：



- 宗教团体



- 文化团体。

文化是指：



- 您的生活方式
- 源于成长经历而形成您当前的思维和行为方式
- 您的信仰
- 对您来说重要的事情。

我们如何知道实现了既定的成果



当更多残障人士有可以住负担得起的住房时，我们就知道实现了既定的成果。



当更多残障人士可以居住无障碍住房时，我们就知道实现了既定的成果。

在其他方面可以做到无障碍时，我们就知道实现了既定的成果。这包括：



- 残障人士会造访的建筑



- 公共交通服务。

当残障人士可以参加以下活动时，我们就知道实现了既定的成果：



- 完全投入社区生活



- 可以轻松找到和运用所需的信息。

获得公平对待和安全保障的权利

我们想要的成果



我们希望残障人士能够：



- 感到安全



- 感到权利得到保护



- 获得与社区中其他人一样的待遇。

系统必须做到的



NDIS 的支持和服务必须是：

- 良好的
- 安全的。

任何为残障人士提供服务的机构必须知道并理解：



- 残障人士的生活有多困难



- 残障人士可能有的过往经历。



有些残障人士更容易面临风险，例如妇女和孩子。



女性残障人士可能会在家里遭受不同形式的暴力。



暴力是指他人对您造成伤害。



暴力可以是肢体上的，
但也有其他形式。



为女性残障人士提供服务的机构必须确保她们高度
安全。



为残疾儿童提供服务的机构必须确保他们高度
安全。

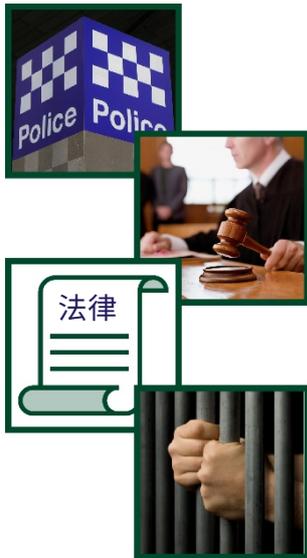


服务机构必须确保残障人士能够获得必要支持来保
护自己的权利。



这包括：

- 支持
- 信息。



司法系统包括：

- 警察
- 法院
- 法律
- 监狱。



司法系统必须确保残障人士可以享受和社区内其他人同样的待遇。

我们如何知道实现了既定的成果



许多残障人士不如非残障人士有安全感。

我们如何知道实现了既定成果：



- 上述现状得以改变



- 女性残障人士变得更安全



- 残障儿童变得更安全

当残障人士可以获得和其他人一样的待遇时，我们就知道实现了既定成果，这些情况包括：



- 在社区



- 在司法系统内。

获得支持



我们希望实现的成果



我们希望为残障人士提供的支持和服务可以满足他们的需求。

这些支持和服务包括：



- 只对残障人士提供的服务



- 对社区内所有人提供的服务。

我们希望残障人士借助支持和服务：



- 参与社区



- 变得独立。



变得独立意味着您可以：

- 自力更生
- 自食其力。

系统必须做到的

以下机构必须满足残障人士的需求：



- NDIS



- 所有支持和服务机构。



看护人也应得到支持。



NDIS 必须确保残障人士可以获得所需的
辅助科技支持。



辅助科技可以：

- 使生活更便利
- 保障人身安全。



辅助科技可以是：

- 辅助工具或辅助设备
- 一套系统。

我们如何知道实现了既定的成果



当更多的残障人士说可以得到所需的支持和服务时，我们就知道实现了既定的成果。

这包括：



- NDIS



- 所有支持和服务机构。



当看护人也可以得到所需支持时，我们就知道实现了既定的成果。



当更多的残障人士可以得到所需的辅助科技支持时，我们就知道实现了既定的成果。

学习和技能

我们希望实现的成果



我们希望在以下方面满足残障人士的需求：

- 学校
- 学习
- 培训。



我们希望残障人士能够：

- 学习
- 培养技能。



这可以帮助他们：

- 成就理想中的自己
- 过他们想过的生活。

系统必须做到的



托儿所和早教服务机构必须确保年幼的残疾儿童可以得到良好的：

- 早教体验
- 看护。



学校必须确保残疾学生可以：

- 参与其中
- 享受和其他学生同等的待遇
- 取得良好的成果



升学后的学习场所必须为残障人士提供继续学习的机会。



这包括：

- VET
- 大学
- 成人培训和学习新技能的地方。

我们如何知道实现了既定的成果



当更多的残疾儿童为上学做好准备时，我们就知道实现了既定的成果。



当更多的残疾学生高中毕业时，我们就知道实现了既定的成果。

当更多残障人士可以完成以下目标时，我们就知道实现了既定的成果：



- 完成培训
- 学习新技能。



当更多的残障人士在成人接受培训和学习新技能的场所学习时，我们就知道实现了既定的成果。

健康和福祉



我们想要的成果



我们希望残障人士能够：

- 保持健康
- 享受生活。

系统必须做到的



在下述情况下残障人士必须得到良好的看护和服务：

- 住院
- 求诊
- 使用医疗保健服务
- 使用精神健康服务。



紧急情况是指一些危险的情况，这些情况：

- 不在我们预料之中
- 可能危及身体健康。



在紧急情况发生时，我们会使用**紧急援助服务**。



紧急援助服务会尽力：

- 保障人员安全
- 解决由紧急情况导致的危险和风险。



在出现紧急情况时，紧急援助服务在作出援助计划时必须将残障人士考虑在内。

我们如何知道实现了既定成果



当更多残障人士可以完成以下目标时，我们就知道实现了既定的成果：

- 保持健康
- 享受生活。



当更多残障人士在寻求医疗保健服务时可以拥有良好的体验时，我们就知道实现了既定的成果。



如果在为紧急情况计划援助服务时将残障人士考虑在内，我们就知道实现了既定的成果

社区态度



我们希望实现的成果



我们希望社区对残障人士持积极的态度。

我们希望社区的态度是：



- 给予残障人士同等待遇



- 具有包容性



- 让残障人士参与其中。

社区必须做到的



工作场所必须对残障人士持积极态度。

工作场所是指可能从事工作的地方，例如：



- 办公室
- 工厂
- 商店
- 服务设施。



社区必须为残障人士提供成为领导的机会。



社区必须在社区生活的各个方面将残障人士包括在内。

我们如何知道实现了既定成果



当更多工作场所为残障人士提供工作时，我们就知道实现了既定的成果。



当人们在工作场对残障人士持积极态度时，我们就知道实现了既定的成果。



当我们看到更多残障人士成为工作场所的领导时，我们就知道实现了既定的成果。

当残障人士有这些感受时，我们就知道实现了既定的成果：



- 感觉受到社区的尊重



- 感到自己是社区的重要一员。

词汇表

该词汇表解释了文件中**粗体字**的意思。

无障碍

无障碍指的是人人都能使用。

这可以是：

- 某个场所或者建筑
- 交通设施
- 某种服务
- 信息
- 某个网站。



辅助科技

辅助科技可以：

- 使生活更便利
- 保障人身安全。



辅助科技可以是：

- 辅助工具或辅助设备
- 一套系统。

态度



个人态度是指一个人的：

- 想法
- 感受
- 信仰。

文化



文化是指：

- 您的生活方式
- 源于成长经历而形成您当前的思维和行为方式
- 您的信仰
- 对您来说重要的事情。

数据



我们所说的数据包括：

- 事实
- 信息
- 档案记录。

紧急情况



紧急情况是指一些危险的情况，这些情况：

- 不在我们预料之中
- 可能危及身体健康。



紧急援助服务

在紧急情况发生时，我们会使用紧急援助服务。



他们会尽力去：

- 保障人员安全
- 解决由紧急情况导致的危险和风险。

就业



就业意味着您：

- 有一份工作
- 可以去上班
- 可以领工资。



包容性

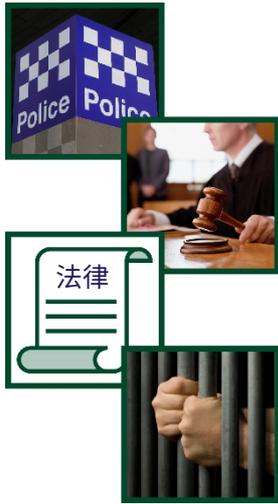
包容性指的是人人都能参与其中。

独立生活



变得独立意味着您可以：

- 自力更生
- 自食其力。



司法系统

司法系统包括：

- 警察
- 法院
- 法律
- 监狱。



全国残障人士保障计划（National Disability Insurance Scheme，简称 NDIS）

NDIS 为澳大利亚各地的残障人士提供支持和服务。



成果

成果指的是我们想要为残障人士实现的重要成果。



成果领域

战略计划提出从 7 个方面来改善残障人士的生活。

我们把这些方面称为成果领域。



成果框架

我们用成果框架来记录：

- 我们可以实现哪些成果
- 我们如何实现这些成果
- 随着时间所发生的变化。



优先事项

我们认为非常重要的事会优先处理



权利

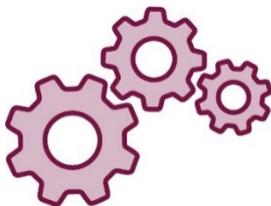
权利指的是每个人理应获得何等对待的规则：

- 公正
- 平等。



公益住房

公益住房可以提供经济适用的住房。



系统

系统指的是服务机构如何：

- 互相接洽
- 协同合作。



暴力

暴力是指他人对您造成伤害。

职业教育和培训 (Vocational education and training, 简称 VET)



VET 对离开中学或中学毕业的人提供教育和培训。他们会学习做某一份工作必须具备的技能。

这包括：

- 技校 (TAFE)
- 学徒。



工作场所

工作场所是指可能从事工作的地方，例如：

- 办公室
- 工厂
- 商店
- 服务设施。

联系我们



australia'sdisabilitystrategy@dss.gov.au



GPO Box 9820

Canberra ACT 2601



www.disabilitygateway.gov.au/ads



Information Access Group 制作了这份易读版文件，

使用了库存照片和定制图片。未经允许，不得转用

这些图片。如对图片有任何疑问，请访问

www.informationaccessgroup.com。

联系时请报项目编码 4400-B。

DSS2715_Dec2021